



SACRED HEART CATHOLIC CHURCH

*17th Sunday of
Ordinary Time*

Missal: Year B Page 628

565 W. Kettering St., Lancaster, CA 93534 • 661.942.7122 • sacredheartlanaster.org

July 25, 2021



JESUS TOOK THE LOAVES, GAVE THANKS,
AND DISTRIBUTED THEM TO THOSE WHO WERE RECLINING,
AND ALSO AS MUCH OF THE FISH AS THEY WANTED.

JOHN 6:11

Pastor: Fr. Hiếu Trần • **Associate Pastor:** Fr. Eder Tamara • **Associate Pastor:** Fr. Jean Tattegrain

Deacons: Dcn. Fermin Herrera, Dcn. Dale Reynolds, Dcn. Ron Routolo, Dcn. Jason Schalow, Dcn. Alex Aguilar, Dcn Miguel Zamora

Sunday Masses

Saturday Vigil (English): 5:30PM

Sunday (English): 8:00AM

9:30AM, 11:00am, 5:30pm

Sunday (Spanish): 12:30PM, 2:00PM

Confessions

Weekdays: 7:30AM and 5:00pm

(20 minutes before Mass)

Saturday: 4:00PM - 5:30PM

Funerals

Call the Parish Office 661.942.7122

Daily Masses

Monday-Saturday: 8:00AM and 5:30pm

Civic Holidays: 8:00AM Only

Holy Days/Dias Santos

(Days of Obligation)

English (Vigil): 5:30PM

English: 8:00AM, 12:00PM, 5:30PM

Spanish: 7:30PM

Weddings

By appointment, six-month notice

Call the Parish Office: 661.942.7122

Baptisms

Third Saturday of the Month-12:00PM

Call Religious Education Office: 661.948-3011

Bautismos

El Primer Sabado de Cada Mes-12:00PM

Llame la Oficina: 661.948-3011

Anointing of the Sick

For those seriously ill or preparing for major surgery, call the Parish Office at 661.942.7122 to make arrangements to be anointed with the Oil of the Sick.

Fr. Jean's Message

PLENTY AND LIVING BREAD

The almighty Father gives us everything out of love, in abundance and without measure. He freely chose us in Christ to be His children and He tirelessly looks for us as Shepherd. He is every time we stray from the gratuity of his grace. His mercy and faithfulness do not let sin or hunger separate us from his love. When Jacob's sons fled their country because of famine and were enslaved in Egypt, he saved them all out of love. He led them into the desert where they were all fed by the bread of his word and the manna that came down in abundance.

At his paternal and pastoral care, he has gifted all mankind with bread much greater than manna. The bread is alive and eternal. It is his Son, the Word that became the Bread of salvation. It is his body given for the remission of sins. This bread is certainly very precious. It is the true food of our soul and of the mystical Body of Christ. It has no substitute. That we receive him on the throne from our imperfect hand or in our impure mouth unites us to Christ, strengthens our relationship with him if we receive him with faith, humility and in a state of grace.

Jesus teaches us to ask the loving Father for bread every day (Mt 6, 11) and invites us to offer the Eucharist (cf. Lk 22:19) until he returns (cf. 1 Cor 11, 25-26). Every day we must share with our brothers in Christ, with people whose war or corruption deprives them of bread and with the less fortunate in the world.

Yours in Christ,

Fr. Jean



PAN ABUNDANTE Y VIVO

El Padre todopoderoso nos da todo por amor, en abundancia y sin medida. Nos eligió gratuitamente en Cristo para ser sus hijos e incansablemente nos busca como Pastor cada vez que nos alejamos de la gratuidad de su gracia. Su misericordia y su fidelidad no dejan que el pecado o el hambre nos **separen de su amor**. Cuando los hijos de Jacob huyeron de su país a causa del hambre y estuvieron esclavizados en Egipto, los rescato a todos por amor. Les condujo al desierto donde fueron alimentados todos por el pan de su palabra y del maná que bajó a profusión.

En su solicitud paterna y pastoral, ha regalado a toda la humanidad un pan mucho mayor que el maná. El pan **vivo y eterno**. Es su Hijo, la Palabra que se hizo Pan de salvación. Es su cuerpo dado por la remisión de los pecados. Este pan es precioso y está al alcance de todos. Es el verdadero alimento de nuestra alma y del Cuerpo místico de Cristo. **No tiene sustituto. Que lo recibamos en el trono de nuestra mano imperfecta o en nuestra boca impura, nos une a Cristo, fortifica nuestra relación con él si lo recibimos con fe, humildad y en estado de gracia.**

Jesús nos enseña a pedir cada día al Padre bondadoso el pan (Mt 6, 11) y nos invita a ofrecer la eucaristía (cf. Lc 22,19) hasta que vuelva (Cf. 1 Co 11, 25-26). Cotidianamente debemos de compartir con nuestros hermanos en Cristo, con personas cuya guerra o la corrupción los priva del pan y con los menos afortunados del mundo.

Con ustedes en Cristo,

P. Jean

Sunday Collection Weekly Collection for Sunday 7/18/2021

Plate \$ 5,032.00

Envelopes \$ 6,315.00

Endowment \$ 1,741.00

COVID—19 UP DATES

With the current increase of COVID-19 cases in Los Angeles County, the Archdiocese has decided to follow the L.A. County Health Department in requiring everyone to wear a mask indoors at our L.A. County parishes, offices and schools effective Saturday, July 16, 2021



Con el aumento actual de casos de COVID-19 en el condado de Los Ángeles, la Arquidiócesis ha decidido seguir a El Departamento de Salud del Condado de Los Ángeles al exigir que todos usen una máscara en el interior de nuestras parroquias, oficinas y escuelas a partir del sábado 16 de julio de 2021



PERPETUAL ADORATION - ADORACIÓN PERPETUA

Matthew 26:40

Adoration
of the
Blessed Sacrament



Adoration
of the
Blessed Sacrament



Many of us are slowly returning to our pre-pandemic routines. We all endured hardships during the last year, and it made us re-think our priorities. If you want to do more than just come to mass on Sunday, we would like to invite you to volunteer for the Adoration Chapel. All we're asking is that you commit to spending one hour a week with our Lord in prayer. There are still a few slots that need to be filled, including very early and very late ones on Thursdays. Please consider becoming part of this wonderful ministry and call the office at 661-942-7122 or one of our coordinators, Marlies Wetjen at 661-350-7053 (English) or Sonya Salinas at 661-886-8884 (Spanish).

Muchos de nosotros estamos volviendo lentamente a nuestras rutinas previas a la pandemia. Todos soportamos dificultades durante el último año, y eso nos hizo replantearnos nuestras prioridades. Si desea hacer algo más que venir a misa el domingo, nos gustaría invitarlo a ser voluntario de la Capilla de la Adoración. Todo lo que pedimos es que se comprometa a pasar una hora a la semana con nuestro Señor en oración. Todavía hay algunos espacios que deben llenarse, incluidos los jueves muy temprano y muy tarde. Por favor considere formar parte de este maravilloso ministerio y llame a la oficina al 661-942-7122 o a una de nuestras coordinadoras, Marlies Wetjen al 661-350-7053 (inglés) o Sonya Salinas al 661-886-8884 (español).



Volunteers Needed - The Women's Clinic of the AV (WCAV)

Please consider volunteering at the WCAV. You can be a valued partner in this life affirming ministry. Even if you only have a few hours each month we can use your unique talents and skills.

We are looking for Nurses and Administrative (Office) Assistants. We can also utilize individuals with skills in Social Media and IT.

For more information contact the Executive Director, Stacy Ralston, at 661-506-6104.

The Women's Clinic of the Antelope Valley (WCAV) is celebrating LIFE on Saturday, 11 September 2021 at the Hellenic Center with an elegant dinner, lively auction and raffle drawings. Advanced ticket sales only at \$65.00 per person. Call the WCAV at 661-947-0400.

Donations of auction and/or raffle items please contact Janet Berard 661-206-8276.

Your support is appreciated.

Youth Ministry

Welcome to the Confirming Disciples Confirmation process. At Sacred Heart, we strive to provide you and your child with a welcoming, quality program. As a quote from David Calavitta states: "Ministry should always be quality over quantity. A few warm hearts fill a room better than a ton of cold bodies. Souls, not certificates". Following this as our guide, we look forward to sharing our faith together and serving your family.

Registrations for 2nd Year Confirming Disciples

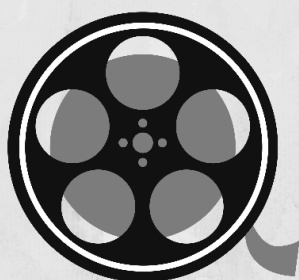
Starting July 13th from 10am - 5pm we will be re-registering/interviewing the teens for their Second Year of confirmation. Please call to set up an appointment. We will only do 2nd year Registrations/Interviews on Wednesday @10am - 5pm

Registration for Newcomers

We will be starting registrations on Tuesday June 22nd from 10am - 5pm. **We will only be registering on Tuesdays and Thursdays from 10am-5pm.** A deposit of \$60 is required at the time of registration. Documents needed: Baptism Certificate, 1st Communion, and Birth Certificate.

Email us at gcuevas.shc@gmail.com

Check our Sacredheartlancaster.org website and follow us on our Instagram @ciaym for more information and updates.



**SACRED HEART
YOUTH
MINISTRY
INVITES YOU
ALL TO**



FAMILY MOVIE NIGHT

Bring your own
chairs/blankets

We will be selling
snacks and drinks!

- Come join us at 7:00 pm on
- Friday July 30th on the
- Grass Field.

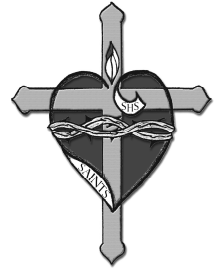
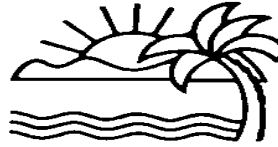
We are happy to start this back up! We will be starting our Family Movie Night with Luca!

Disney and Pixar's original feature film "Luca" is a coming-of-age story about one young boy experiencing an unforgettable summer filled with gelato, pasta and endless scooter rides.



SACRED HEART SCHOOL
SHSAV.ORG

Summer



Have a Great and safe summer Vacation, Classes resume on Wednesday August 18, 2021

We are accepting applications for the 2021-2022 school year. Please visit the school office to pick up an application. If you have any question send a email to the principal dschatz@shsav.org or the school secretary at adelacruz@shsav.org

There is an elementary teaching position open at Sacred Heart School for the 2021-2022 school year. Please contact the school principal David Schatz at dschatz@shsav.org or the school office at 661-948-3613.

Box tops, Sacred Heart School is registered with Box Tops for education from General-Mills. If you would like to donate box Tops, All you need is your phone! Download the Box Tops app, shop as you normally would, then use the app to scan your store receipt within 14 days of purchase. The app will identify Box Tops products on your receipt and automatically credit your school's earnings online. Any questions, please contact the school office at 661-948-3613

One of the crucial things we do in a Catholic school is to help develop our student's capacity for excellence in their spirituality, academics, social skills, and emotions. All of these moments happen when we call them toward their best effort, goodness, and what leads them to grow into wonderful people. Catholics schools lead all other educational school programs by having the best prepared students entering high schools and colleges. Please consider your child receiving a Catholic education and contact the school for a tour.



**MINISTERIO DE JOVENES
DEL SAGRADO CORAZON**
*ESTÁ LLAMANDO A TODOS
LOS MÚSICOS Y CANTANTES
PARA UNIRSE A NUESTRO
CORO DE JOVENES*

Para mas información, Favor de llamar a la oficina
Parroquial
661-942-7122



**Come and share
your talents!!**

All are welcomed!!



**SACRED HEART YOUTH
MINISTRY**

*IS CALLING ALL MUSICIANS
AND SINGERS
TO JOIN OUR YOUTH CHOIR*

Please call the Parish Office for more information
661-942-7122





TRANSFORMING
LIVES
TRANSFORMANDO
VIDAS

Faith Formation Classes- Clases de Formación de Fe (Catesismo)

Have you answered God's call?

Are you looking for a way to share your faith, time, and talents with others?

Come and follow your heart to the Religious Education Office
and be part of our Family Formation as a Catechist or Catechist Aide!

Please call 661-948-3011

Mondays – Thursdays 9 am till 3:30 pm

OR

COME and JOIN us

CATECHIST TRAINING and ENRICHMENT

SATURDAY, JULY 24, 2021

9:00 AM – 12:00 NOON – KENNEDY HALL



New and Returning Family Registration

NEW FAMILIES: Please bring your child's Birth and Baptismal Certificate

Mondays through Thursdays: 9:00 am- 4:30 pm

Cash deposit of \$50.00 is required.

ARE YOU SOMEONE OR DO YOU KNOW SOMEONE WHO...

- Has expressed an interest in becoming Catholic?
 - Was baptized Catholic as a child, but has not celebrated the Sacraments of Confirmation and Eucharist?
 - Anyone baptized from another Christian community seeking to become Catholic?
- Any baptized Catholic who seeks to increase his devotion as a disciple of Jesus Christ?

When/Where:

We offer an opportunity to come together in a small group to learn more about our faith. This is a journey through different spiritual phases of increasing maturity by which one prepares to commit oneself to Jesus Christ and His Church through the search for the sacraments of initiation (Baptism, Confirmation and Eucharist), and it is called *Rite of Christian Initiation for Adults*.

Monday sessions from 7 pm to 8:30 pm, beginning September 13, 2021 focuses on the teachings and experience of Church and prepare individuals to celebrate the Sacraments of Baptism, Confirmation, and Eucharist during the Easter season.

Virtus PROTECTING GOD'S CHILDREN

The Archdiocese of Los Angeles mandates all staff, whether paid or volunteer, and all volunteers who work in any capacity with or around children, the elderly, or people with special needs are required to complete the initial three-hour VIRTUS® Protecting God's Children for adults program. This education component helps prevent child sexual abuse by first making every adult employee and volunteer aware of the issues surrounding child sexual abuse. This includes awareness of the many ways sexual abuse harms its victims, their families, the parish and the community. The awareness session also helps adults learn to recognize the warning signs of abuse and shows them the appropriate way to respond to suspicious behavior. Finally, the awareness session empowers each person with five steps to help prevent child sexual abuse. This is three- hour training for adults which teaches the five basic steps of child abuse prevention.

The Archdiocese of Los Angeles has implemented rigorous policies and procedures to provide a safe environment in our parishes and parish schools for all children and young people. Parents and adults are encouraged to attend for personal awareness.

VIRTUS® Keeping the Promise Alive™ Refresher Program Keeping the Promise Alive

provides ongoing awareness for the prevention of child sexual abuse. The material covered in Keeping the Promise Alive is designed to identify and reinforce the lessons of the original Protecting God's Children® for Adults program by clarifying some of the more challenging aspects of the sessions and strengthening the participants' ability to recognize risky behavior in their environments and take action to intervene in potentially threatening situations. This program answers the questions, "What have been some results of the Protecting God's Children program, and what else can we do to keep all children safe?"

Forward in Mission Jubilee Year



The Jubilee Year will begin on Sept 11, 2021 with an opening Mass at Our Lady of Angels and will continue until Sept 10, 2022. A closing Mass will be held at San Gabriel Arcangel on Sept. 10th, 2022.

Are you a girl age 5-18??

Whether you would like to learn more about
CAKE DECORATING, ARCHERY, CAMPING,
or SPACE TRAVEL....

American Heritage Girls Troop CA1101

has a place for you to start your new adventure!

The Best part about AHG is we weave our Catholic faith into our entire program! If you
are interested

in joining or learning more, contact Frances at ahgca1101@gmail.com
or call/text 626-372-2117



Tile Pledge

Our Donor Wall is getting close to completion! If you want to have a memorial tile of a loved one, living or deceased, or furnishing for the new church, pew or chairs please call us at 661-942-7122

¡Nuestra pared de azulejos está casi terminada! Si desea tener un azulejo en honor de un ser querido, vivo o fallecido, o muebles para la nueva Iglesia, banca o sillas, llame al 661-942-7122



Did you know? Understanding the need for “likes”

Children and teenagers are spending more and more time connecting with their friends on social media. Research shows that people are hardwired to find social interaction and communication rewarding, and on social media, rewards come in the form of “likes.” Although apps like Instagram have recently moved to change how “likes” are seen on photos and videos, the drive to post something “likeable” is still there, and many users may feel the need to test boundaries to drive them up. It’s important for parents to understand the enticing nature of these apps, and to talk to their children and teens about internet safety and social media use. For more information, visit <https://www.missingkids.org/content/ncmec/en/blog/2020/love-of-likes.html>.

Comprender la necesidad de los “likes”

Los niños y adolescentes pasan cada vez más tiempo conectándose con sus amigos en las redes sociales. Las investigaciones muestran que las personas están programadas para encontrar gratificante la interacción social y la comunicación, y en las redes sociales, las recompensas vienen en forma de los “likes”. Aunque aplicaciones como Instagram han Avanzado para cambiar la forma en que se ven los “likes” en las fotos y los videos, el impulso para publicar algo “agradable” sigue presente, y muchos usuarios pueden sentir la necesidad de sobrepasar los límites para aumentarlos. Es importante que los padres de familia comprendan la naturaleza atractiva de estas aplicaciones y hablen con sus hijos y pequeños y con los adolescentes sobre la seguridad de Internet y el uso de las redes sociales. Para obtener más información, visite <https://www.missingkids.org/content/ncmec/en/blog/2020/love-of-likes.html>.



Hardcover Bilingual Missals are available for purchase at the weekend Masses or call the Parish Office at 661-942-7122.

Los Misales bilingües de cobertura dura están disponibles para su compra durante las Misas del fin de semana o hable a la oficina de la Parroquia 661-942-7122

Readings for the week

Monday: Ex 32:15-24, 30-34; Ps 106:19-23; Mt 13:31-35
 Tuesday: Ex 33:7-11; 34:5b-9, 28; Ps 103:6-13; Mt 13:36-43
 Wednesday: Ex 34:29-35; Ps 99:5-7, 9; Mt 13:44-46
 Thursday: Ex 40:16-21, 34-38; Ps 84:3-6a, 8a, 11; Jn 11:19-27 or Lk 10:38-42
 Friday: Lv 23:1, 4-11, 15-16, 27, 34b-37; Ps 81:3-6, 10-11ab; Mt 13:54-58
 Saturday: Lv 25:1, 8-17; Ps 67:2-3, 5, 7-8; Mt 14:1-12
 Sunday: Ex 16:2-4, 12-15; Ps 78:3-4, 23-25, 54; Eph 4:17, 20-24; Jn 6:24-35

Sunday July 25th National World Day for Grandparents and the Elderly

Congratulations



Masses for the Week *July 24 – July 30, 2021*

Page 9

Saturday July 24		Matthew Escobedo LIV
	8:00am	Janae Santiago LIV Ester Joy Santiago LIV
	5:30pm	Rudy C. Marcelo Sr. RIP
Sunday July 25		Seventh Sunday in Ordinary
		Time, world Day for Grandparents and the Elderly
	8:00am	All Souls in Purgatory
	9:30am	Marie Birgenheir RIP Thomas LyRIP, Maria ReibelingRIP
	11:00am	Arlene Reynaga RIP Mariano Navarro RIP
	12:30pm	Leticia Avalos RIP All Souls in Purgatory
		Anita Leal de Garcia RIP Beatriz Rodriguez Ramos RIP
	2:00pm	Maria Torres LIV, Felipe Torres LIV
	5:30pm	All Souls in Purgatory
Monday July 26		Ss. Joachim and Anne
	8:00am	Irma Lopez RIP
	5:30pm	Jesus Penano Sr. RIP
Tuesday July 27		
	8:00am	Vilma Penano Klutz LIV
	5:30pm	Christopher Visco LIV Jasdeep Visico LIV
Wednesday July 28		
		Marilyn Caldwell RIP
	8:00am	Charles Beckman RIP Carl Mumm RIP
	5:30pm	All Souls in Purgatory
Thursday July 29		Ss. Martha, Mary and Lazarus
	8:00am	Vilma Penano Klutz LIV
	5:30pm	Jesus Penano Sr. RIP
Friday June 30		St. Peter Chrysologus
	8:00am	Peter Lee RIP Jorgett M. & Roger L. Carbajal LIV
		Elda Sanchez RIP,
	5:30pm	Judith Prudencio RIP Maria Chavez RIP



Please remember in your prayers the sick of our parish: Brooke Long, Silvia Marrujo, Hellen Robertson, Francisco Garcia, Carol Olivarius

Rest in Peace: Joseph Kaufmann, Arlene Reynaga, Rosa Cardena, Armando Florentino Macias, Erlinda Delima, Lorena Maldonado



Parish Information

Deaconate Formation

Priesthood Formation

St. John's Seminary

Rafael Avina
Robert Nemila
Michael Kitley

David Zamora

Parish Office -

(661) 942-7122

Fax: (661) 945-4255 Email: sacredheartchurchAV@gmail.com

Facebook: *Sacred Heart Catholic Church, Lancaster-CA*

Hours: Mon - Fri: 10:00AM - 5:00PM (Closed 12:00pm - 1:00PM)

Sacred Heart School - Principal: Mr. David Schatz

Phone: (661) 948-3613

www.shsav.org

Hours: Mon - Thurs: 7:30AM - 3:30PM; Fri: 7:30AM - 2:00PM

Religious Education - Rose Anna Cruz

(661) 948-3011

www.sacredheartore.weebly.com; App: Sacred Heart ORE

Hours: Mon - Fri: 9:00AM - 4:30PM (Closed 12:00 - 1:00PM)

Rite of Christian Initiation (RCIA) -

(661) 948-3011

Deacon Ron Routolo & Deacon Jason Schalow

Rito de Iniciación Cristiana de Adultos (RICA)

O R E

(661) 948-3011

Youth Ministries and Confirmation - Gloria Cuevas

Catholics in Action & Confirming Disciples (661) 949-1391

Filipino Ministry - Rommel De Paz

(661) 429-5265

Safeguard the Children- Anna Cruz

(661) 948-3011

Building Campaign -

(661) 942-7122

Perpetual Adoration -

Sunday 7PM to Saturday 9AM; Saturday 7PM to Sunday 6AM

If you can serve, call The office

(661) 942-7122

Novena - Tuesday evening in the Church after the 5:30PM Mass

Legion of Mary -

661-917-2812 or 661-886-8884

Tuesday evening 6:30 - 8:00pm in Kesterson Ctr

Liturgy of the Hours -

Morning Prayer: 7:30AM; Evening Prayer: 5:00PM

Gift Shop -

Saturday: 4:30PM - 6:30PM

Sunday: 7:30AM - 4:00PM (Closed during Masses)

St. Vincent de Paul Our Lady of Charity Conference -

45058 Trevor #B, Lancaster, CA 93534

(661) 942-3222

www.saint-vincent-de-paul-olc

Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible.
Business Owners Interested In Advertising Please Call



J.S. Paluch
1-800-231-0805

MAKING A POSITIVE DIFFERENCE

ANTELOPE VALLEY CARE CENTER

24 HOUR NURSING CARE

SECURE FACILITY

SHORT TERM REHABILITATION

PHYSICAL, SPEECH & OCCUPATIONAL THERAPY

44567 N. 15TH ST. WEST, LANCASTER

(661) 949-5524

FAX# (661) 729-4385

AL'S VACUUM & SEWING

Expert - Parts - Repairs - Rebuilds - Crafts - Razors

904 W. Lancaster Blvd., Lancaster, CA 93534

(661) 948-1521 • (661) 940-9393

Email: als@antelecom.net

Razor & Sewing Machine
Specialists



Matthew & Suzanne Leone
Owners/Parishioners

Grow Your Business, Advertise Here.

Support Your Church & Bulletin.

Free professional ad design & my help!

email: ramirez@mjspaluch.com



www.jspaluch.com

Ortiz Insurance Specialists

315 W. Pondera St. Suite E. Lancaster, CA 93534

Armando Ortiz - Blanca Ortiz

Parishioners **661-949-1777** CA LIC#0C60842

FREE QUOTES - ESTIMADOS GRATIS



Call Michael Ramirez

800.231.0805

*Protecting Seniors
Nationwide*

Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly



- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*A ministry of the Church
serving the faithful.*

Learn about our 11 locations in
Los Angeles, Ventura and
Santa Barbara counties

CatholicCM.org

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

✓Ambulance Solutions as Low as **\$19.95 a month**

✓Police ✓Fire

✓Friends/Family **FREE Shipping**
FREE Activation
NO Long Term Contracts



This Button SAVES Lives!

As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!

CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection

Nationwide, No Land Line Needed

EASY Set-up, NO Contract

24/7 365 Monitoring in the USA

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

*"I have peace of mind...
Mom remains independent."*

ONE PARISH

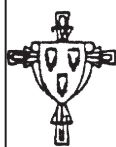
Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!



Download Our Free App or Visit

www.MY.ONEPARISH.com





GOOD SHEPHERD CATHOLIC CEMETERY

Catholic Cemetery & Mausoleum Serving Our Parishioners in the Antelope Valley

Complete At Need and Pre Need Services

43121 70th Street West, Lancaster

(661) 722-0887



MORENO HEATING & AIR CONDITIONING

818-414-3157



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.

kw

KELLERWILLIAMS®

CLARA HAUKE

REALTOR®

DRE# 0987709

661-645-9979

clarac@kw.com

Residential • Short Sales/Foreclosures
Certified Probate RE Specialist

Starting a Business?

Fictitious Business Name

www.legaldesk.net



LEGAL DESK™

We file & publish for you

ACTON AGUA DULCE NEWS

Legally Adjudicated for LA Co.

St. Mary's parish since 1976

(661) 269-1169

3413 Soledad Cyn Rd

Acton 93510



Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!



Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



God Invites Vocations. You Can Help Close the Deal.

Serra for Priestly and Religious Vocations

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete

Online National

Directory of

Catholic Parishes

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

Women's Clinic
of the Antelope Valley

PREGNANT? Need Help?
YOU HAVE CHOICES.

We are here to help FREE OF CHARGE.

Mon-Thurs and Saturdays
9am-2pm (Walk-in by 1:00 pm)

Pregnancy Testing,

Lay Counseling, & Licensed Medical Providers

661-947-0400

1334 E. Palmdale Blvd.
Suite E • Palmdale, CA 93550

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Call us today at 860-399-1785 or email

eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

Visit www.VallartaSupermarkets.com

VALLARTA

SUPERMARKETS

Su Tienda Latina Por Excelencia

LANCASTER, CALIFORNIA

Siempre Fresco!

VALLARTA 14
1801 West Ave I
Lancaster, CA 93534
Phone: (661) 951-0233

VALLARTA 27
815 East Ave K
Lancaster, CA 93535
Phone: (661) 974-7002

Always Fresh!

Taqueria • Panaderia • Tortilleria • Cremeria • Carniceria • Pescaderia • Isla • Servicio Al Cliente

Life Matters

For more information go to
www.usccb.org/respectlife

catholicmatch®
California



CatholicMatch.com/myCA



Jobs with a Future.

Serra for Priestly and Religious Vocations

INVEST LOCALLY

Targeting local business makes good "Cents" -
Get your name out there by advertising in local parish bulletins. Contact us today for your next advertising move and we will work with you for your next "AD THAT WORKS!"

Check us out at www.jspaluch.com



Building Our New Sacred Heart Church



Dear Parishioners we are glad to communicate that we have reached the last step needed to start building our Church! We are very thankful for those families that have and continue to help since the start of this campaign, may God continue to bless you all. We would like to take this opportunity to inform you all of the final step needed. There are about 7000 parishioners registered, if each family were to pledge \$500 we will meet the final mark of the \$3 million needed in our balance to start our building!

Estimados feligreses, ¡nos complace comunicarles que hemos llegado al último paso necesario para comenzar a construir nuestra Iglesia! Estamos muy agradecidos por aquellas familias que han ayudado y continúan ayudando desde el inicio de esta campaña, que Dios continúe bendiciéndolos a todos. Nos gustaría aprovechar esta oportunidad para informarle sobre el paso final necesario. Hay alrededor de 7000 feligreses registrados, si cada familia prometiera \$500, ¡alcanzaremos la marca final de los \$3 millones necesarios en nuestro saldo para comenzar nuestra construcción!

-----Cut Here-----

If you would like to contribute please fill the portion below and send it or take to the Parish Office
Check Payable to Sacred Heart Church

☐

One Payment of \$500.00

☐

Two Payments of \$250.00

Name / Nombre

Last Name / Apellido

Address/ Domicilio

Apt Number / Unit - número de Apartamento/ Unidad

Telephone / Telefono

Home /Casa

Cell / Movil